

# l'Obrador de la Sala Beckett

Memòria 2005/06

# Índex

<b>1. Presentació</b>	<b>3</b>
<b>2. Seminaris i tallers</b>	<b>5</b>
<b>3. Lectures dramatitzades</b>	<b>16</b>
<b>4. Presentació d'espectacles i concerts</b>	<b>23</b>
<b>5. Tertúlies i xerrades</b>	<b>30</b>
<b>6. Mostres i cicles</b>	<b>34</b>
<b>7. Publicacions: Pausa</b>	<b>40</b>
<b>8. Publicacions: En Cartell</b>	<b>44</b>

# 1. Presentació

L'Obrador és l'espai que la Sala Beckett dedica específicament a la formació teatral especialitzada, a la investigació dramàtica i a la creació escènica. Totes les activitats generades per l'Obrador (seminaris, tallers, trobades, conferències, col·loquis, lectures dramatitzades, publicacions, etc.) han estat concebudes per impulsar la renovació de l'escriptura teatral i la dramàtica contemporània al nostre país.

Al llarg d'aquest darrer any, l'activitat de L'Obrador ha augmentat i s'ha diversificat. S'ha incrementat el nombre de cursos i de seminaris -tots ells impartits per dramaturgs, directors o actors de reconeguda trajectòria-, de lectures dramatitzades (de textos sorgits dels seminaris, però també de propostes específiques de nous autors autòctons o de reconeguts dramaturgs de prestigi internacional), presentació d'espectacles i concerts, tertúlies, debats, taules rodones i publicacions.

La revista "Pausa", per exemple - feliçment recuperada després de deu anys -, ha servit de tribuna per a la reflexió i la difusió de materials teòrics i de creació al voltant del fet teatral. Els tres números corresponents al present any, en relació a l'etapa precedent han augmentat el nombre de pàgines i de col·laboradors i s'han distribuït a nivell internacional gràcies a la traducció íntegra a l'anglès. Tots tres números han obtingut una molt bona acceptació tant de crítica com de públic.

En definitiva, gràcies a les propostes de l'Obrador, s'han donat a conèixer textos dramàtics i propostes escèniques que, després, han tingut vida pròpia en d'altres espais professionals; també s'han establert col·laboracions amb festivals i teatres. Tot plegat, seguint un impuls que ens situa com un dels centres de dinamització de l'activitat teatral a Catalunya.

Carles Batlle i Jordà  
Director

## **2. Seminaris i tallers**

## 2.1 Escripura Dramàtica

### 2.1.1 iniciació a l'escripura teatral

Concebuts sobretot en l'àmbit de l'escripura dramàtica; estan destinats a persones sense un coneixement específic previ.

Els cursos de iniciació s'ofereixen amb una certa continuïtat al llarg del curs. L'oferta d'aquests seminaris s'origina a partir de les propostes coordinades d'un grup de professors més o menys estable.

#### **Exercicis d'escripura teatral, amb Victoria Szpunberg**

A partir de quin material creem un text teatral? On trobem la teatralitat? Exercicis pràctics d'escripura teatral, amb un èmfasi especial en el diàleg entre les normes que planteja la convenció teatral i l'estil personal de cada alumne.



Dates: Del 6 d'octubre al 17 de novembre

Horari: Els dijous de 19h a 22h

#### **Creació de personatges, amb Marc Rosich**

La veu del personatge com a motor d'escripura dramàtica. Com es crea un personatge del no-res? Com se'l fa parlar? Com es posa en moviment i què és el que el porta a moure's? Al cap i a la fi, com es fa d'un personatge una creació complexa i interessant? A partir de diferents estratègies, estratagemes i jocs d'escripura, i des d'un punt de vista eminentment pràctic, es pretén veure com es pot aprofitar l'impuls propi d'un personatge per crear estructures narratives més complexes, dins dels principis bàsics de la construcció dramàtica.



Dates: Del 22 de novembre al 24 de gener

Horari: Els dimarts de 19h a 22h

#### **L'escena teatral: monòleg i diàleg, amb Enric Nolla**

Mitjançant jocs d'escripura arribarem a comprendre com s'estructuren els principis fonamentals de l'escena teatral. Analitzarem el funcionament de les diverses modalitats dialogals, la veu del personatge i l'estructura profunda dels monòlegs. D'altra banda, observarem de forma sistemàtica la importància i especificitat de l'espai dramàtic com a definitori de la teatralitat.



Del 24 de novembre al 26 de gener

Els dijous de 19h a 22h

### **Els mecanismes narratius, amb Lluís Hansen**

A través de l'anàlisi de diverses obres clàssiques i contemporànies anirem descobrint els mecanismes narratius que intervenen en la creació d'un text teatral: com s'estructura una obra perquè desperti interès, com s'aconsegueix la tensió dramàtica, per què les escenes s'ordenen d'una determinada manera, etc. Models per a l'anàlisi d'obres: el model lineal (personatge - objectiu - obstacle); el model actancial i els vectors de Vinaver. Altres mecanismes: ironia dramàtica, cops d'efecte, suspens i intriga, falses pistes, escena obligatòria o de reconeixement, deus ex-machina, etc.

Del 9 de febrer al 30 de març '06  
Dijous de 19h a 22h

### **Exercicis d'escriptura teatral, amb Victoria Szpunberg**

A partir de quin material creem un text teatral? On trobem la teatralitat? Exercicis pràctics d'escriptura teatral, amb un èmfasi especial en el diàleg entre les normes que planteja la convenció teatral i l'estil personal de cada alumne.

Dates: Del 20 d'abril al 22 de juny  
Horari: Els dijous de 19h a 22h



### 2.1.2 Seminaris especialitzats

Els seminaris especialitzats s'organitzen al voltant d'una matèria específica, ajustada a un determinat àmbit de coneixement o a un aspecte definit de la pràctica dramàtica o escènica.

Aquests cursos, per norma general - tot i que no necessàriament -, requereixen un cert nivell de coneixements previ.

#### **La dramàtica catàstrofe, amb Rafael Spregelburd**

El seminari "La dramàtica Catàstrofe", organitzat per l'Obrador en el context del Festival Temporada Alta, de Girona, estava dirigit a autors i actors professionals becats per l'Obrador i el festival.

El seminari va centrar-se en l'exploració del concepte "Dramàtica Catàstrofe" mitjançant la cooperació de dramaturgs i d'actors amb exercicis, observació d'estructures i debats.



Dates: Del 24 al 27 d'octubre

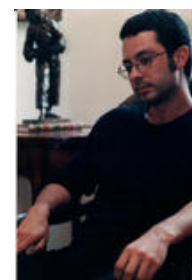
Horari: de 11h a 14h i de 16h a 18h.

Lloc: Girona.

#### **Una dramàtica per al segle XXI, amb Carles Batlle**

A partir de la lectura, l'anàlisi i el debat sobre una selecció de textos dramàtics contemporanis, establim algunes pautes creatives (recursos tècnics, opcions formals, temes, etc.) sobre les quals proposarem exercicis pràctics d'escriptura.

Posteriorment es farà una lectura dramatitzada d'alguns dels textos derivats del curs.



Dates: Del 27 d'octubre '05 al 19 de gener '06

Els dijous de 18h a 20:30h

#### **Sis lliçons d'autors contemporanis**

Sis lliçons impartides per sis autors contemporanis: **Sergi Belbel, Josep M. Benet i Jornet, Jordi Galceran, Jaume Melendres, Rodolf Sirera i Jordi Teixidor.**

Cadascuna de les sessions va ser impartida per un dels sis dramaturgs i va tractar un problema dramàtic concret des d'una perspectiva tan teòrica com pràctica.

Dates: Del 27 d'octubre '05 al 19 de gener '06

Els dijous de 18h a 20:30h



### **Seminari especialitzat d'escriptura teatral, amb Roland Schimmelpfennig**

Coincidint amb el cicle Roland Schimmelpfennig a la Sala Beckett, l'Obrador, amb col·laboració amb el Goethe Institut va convidar el dramaturg alemany a Barcelona per impartir un seminari intensiu d'escriptura dramàtica adreçat a joves dramaturgs. El curs va centrar-se en l'exploració dels mecanismes de la tensió i la repetició. Durant el seminari els participants van treballar al voltant d'aquests conceptes i van escriure diverses escenes breus o monòlegs per acabar creant una mena de collage col·lectiu.



Dates: del 13 al 17 de març  
Horari: de 10h a 13.30h

### **Estructures narratives de televisió, amb David Plana**

Curs teòric i pràctic (adreçat a dramaturgs) sobre la narrativitat al mitjà televisiu. Treball a partir de diferents tipologies de ficció: de la sèrie setmanal a la sit-com. Estudi de les diferents etapes d'un guió: bíblia, escaleta, diàlegs. Anàlisi de diferents models "ideals" i establiment de ponts entre la narració televisiva i la teatral.



Dates: del 8 de març al 17 de maig  
Horari: Els dimecres de 19h a 22h

### **L'humor i el teatre, amb Sergi Pompermayer**

Es pot fer teatre "seriós" des de l'humor? O més ben dit, a través de l'humor, la comicitat, la ironia, la sàtira, és possible crear un text dramàtic complex i gens frívol?

En aquest curs intentarem respondre positivament a aquestes i altres preguntes i demostrar que l'humor, de vegades menyspreat, és una potent eina dramàtica que ens permet parlar de les misèries i els desigs humans des d'un punt de vista crític i gens prepotent.



Dates: del 3 d'abril al 19 de juny  
Horari: Els dilluns de 19h a 22h

### **Seminari especialitzat de dramaturgia amb José Sanchis Sinisterra**

El presente seminario aspira a explorar en la teoría y en la práctica diversas modalidades anómalas del diálogo y del trílogo, algunas de ellas aún inéditas, y otras formas híbridas o mestizas del "habla" de los personajes, en particular el discurso coral, que en la dramaturgia contemporánea apenas ha sido tenido en cuenta, con excepción de las tentativas del primer Peter Handke. José Sanchis Sinisterra



Dates: Del 16 de maig al 2 de juny

Horaris: De 19h a 21.30h

## 2.2 Tallers i Seminaris de dramàtúrgia actoral

Propostes especialitzades de recerca i pràctica actoral per professionals i creadors amb una formació bàsica prèvia.

### **Seminari de creació, amb Carol López**

Seminari de creació adreçat a actors i dramaturgs. El taller va centrar-se en la col·laboració entre actors i dramaturgs per crear una història mitjançant jocs actorals i de dramàtúrgia, analitzant el funcionament de l'acció, creant personatges, jugant amb improvisacions i diferents recursos dramàtics, per anar descobrint el "com" sense perdre de vista el "què". Els participants van aprendre a treballar amb la immediatesa i a establir una relació d'intercanvi entre actors i autors.



Dates: del 12 al 22 de desembre

Horari: De dilluns a dijous de 17:30 a 21h

### **La dramàtúrgia actoral amb Gabriela Izcovich**

L'entrenament va centrar-se en el treball sobre la immediatesa en la creació actoral, la presència escènica i la creació de situacions dramàtiques a partir d'un determinat estat d'actuació. Un entrenament intensiu en què es prenia l'actuació com a exclusiu punt de partida per a concebre el fet teatral. En les diferents sessions va posar-se especial accent en el domini de l'expressió, l'ús de l'emoció i la imaginació per anar aprofundint en el text dramàtic creat pels actors en les improvisacions.



Dates: Del 30 de gener al 4 de febrer'06

Horari: De dilluns a dissabte de 10h a 14h

## Tallers de dansa

### **Master Class amb Carles Salas**

Assaig pràctic dirigit a ballarins, estudiants de dansa, actors i directores de teatre, on es van treballar improvisacions a partir d'escenes de l'espectacle *Julius i Florette*.

Data: Divendres 16 de setembre

Horari: de 16h a 19h

### **Master Class amb Andrés Corchero i Rosa Muñoz**

La classe es va compondre de dues parts bàsiques:

1. MB (mind and body, muscles and bones). Entrenament físic realitzat amb música encaminat a traspasar els límits del cos i de la ment.
2. Treball de desenvolupament de la sensibilitat i la percepció.

Durant la sessió els participants van centrar-se en treballar al recuperació de la sensibilitat oblidada i el sentit del temps ampliant el nostre concepte de "dansa" com a un procés de treball infinit. Des que naixem, el nostre cos és una entitat en canvi constant. De manera natural, durant els primers anys de la nostra vida, rebem informació a través dels nostres sentits més bàsics. Els canvis climàtics externs, els ritmes interns, el temps biològic i el sentit del temps real, etc. Tota aquesta informació queda gravada a la nostra memòria corporal i al llarg dels anys es va oblidant, i l'anem perdent. Escoltar d'una manera global, amb els nostres sentits, els poros de la pell ben oberts i amb sensibilitat, significa prestar atenció a un mateix, als altres i al nostre entorn. Repetir un entrenament corporal ens brinda la oportunitat de conèixer diferents aspectes de la nostra estructura i naturalesa corporal: els ossos, els músculs, els nervis i també la ment i les sensacions. Buscarem treure el màxim de nosaltres mateixos despuntant el moviment de formes i ornaments, profunditzant en la relació cos-espai-temps i entendre la dansa com una experiència compartida amb el que ens observa. Ens plantejarem què és o que hauria de ser la dansa, ens permetrem anar més enllà de les nostres limitacions. Arribar cada dia als nostres propis límits i no creuar-los és una restricció al somni de la llibertat corporal al qual hem d'aspirar.

Data: Dimarts 11 d'octubre

Horari: de 17h a 20h

**Taller de dramaturgia de la dansa**  
**Amb Toni Cots, Carme Torrent, Victoria Szpunberg i**  
**Constanza Brncic**

Taller adreçat a dramaturgs, coreògrafs i ballarins i a tothom qui estigui d'alguna manera relacionat amb el món de l'art que tingui ganes d'experimentar les diverses modalitats de relacions entre el cos i la dramaturgia.



La Dramaturgia en el sentit clàssic de la paraula es relaciona amb la tècnica utilitzada per a la composició d'un text dramàtic. No obstant, totes les manifestacions teatrals de qualsevol gènere o estil requereixen una visió unitària o un treball dramàtic específic. Aquest taller té l'objectiu d'experimentar la relació entre la dansa i la dramaturgia; entre el cos (la seva presència i la seva acció) i el sentit dramàtic que aquest adopta; entre el cos i el diàleg, la narrativa i el cos, la poesia i la dramaturgia... El programa del curs recull tant exercicis físics com teòrics i fins i tot algunes pràctiques d'escriptura teatral. L'objectiu principal és que els participants puguin crear petites dramaturgies a partir de composicions o coreografies pròpies i analitzar el sentit del moviment que ells mateixos experimentin. En definitiva, oferir eines i possibilitats concretes per acostar-se al vincle entre la dansa i la dramaturgia.

El Taller es dividirà en dues parts de quatre sessions. La primera part (del 8 al 19 de maig) la impartiran Toni Cots i Carme Torrent, i la segona (del 22 de maig al 2 de juny) la impartiran Victoria Szpunberg i Constanza Brncic.

Del 8 de maig al 2 de juny  
Els dilluns i divendres de 10:30h a 14h

## **2.4. Altres propostes**

### **Pica, juga i aprèn: Taller de percussió en família amb Angel Pereira i Nan Mercader**

Taller destinat a nens de 3 a 12 anys acompanyats d'un adult.

El ritme, la percussió és una veu que ens connecta amb quelcom d'ancestral en nosaltres. Després de molts anys d'experimentació en aquest camp, estem plenament convençuts de les seves qualitats musicals, socials i terapèutiques. Aquesta es una activitat lúdica, amb voluntat d'engrescar a tota la família, però amb un gran component didàctic i vivencial, del que els nens i els adults poden trobar recursos per fer de la música en aquest cas de la percussió i el ritme, una experiència que permeti ampliar els seus coneixements més enllà d'un fet puntual. La percussió es l'única que inicialment permet jugar, crear i gaudir de la música sense tenir coneixements previs. Gaudir de la percussió i del ritme en si mateix es molt estimulant i enriquidor per els nostres infants, però que això ho puguin compartir en família, pot esdevenir fantàstic. Us convidem a que us endinseu en un món ple de sorpreses, un món on res del que veieu o sentiu us deixarà indiferents.

Dates:

Dissabte 12 i diumenge 13 de novembre de 2005

Dissabte 28 i diumenge 29 de gener de 2006

## **2.5 Tutories de dramatúrgia**

La "Tutoria" de dramatúrgia és un servei d'assessorament particularitzat i gratuït entre un professor i un o més alumnes de l'Obrador. Aquest és un servei que hem engegat amb la voluntat de permetre a tots els socis de l'Obrador d'afrontar amb més ganes i més seguretat projectes de creació individuals o col·lectius.

La persona que sol·licita el servei podrà intercanviar informació, fer consultes especialitzades sobre aspectes teòrics o pràctics derivats de l'activitat dramatúrgica o demanar la valoració de textos de creació pròpia.

Durant la temporada 2005/06 l'Obrador ha ofert un total de 16 tutories personalitzades.

### **3. Lectures dramatitzades**



Dins el Cicle *l'Alternativa dels 70*:

**El pati, de Jordi Teixidor**

Coincidint amb l'estrena a la Sala Beckett de 'Magnus', de Jordi Teixidor i dins el cicle l'alternativa dels 70, el dissabte 17 de desembre l'Obrador va organitzar la lectura dramatitzada d'aquesta obra del mateix autor amb la direcció de **Víctor Muñoz i Calafell**.

'A les acaballes de la Commune de París, Thérèse i Clo han estat arrestades com a sospitoses d'haver col·locat la bomba que va esclatar en una fàbrica d'armament i on van morir desenes de dones i criatures. Retingudes en el pati interior d'una illa de cases, les dues dones esperen que en qualsevol moment arribi un escamot de comunards per executar-les. Però l'aparició de Jojo, un jove comunard que encara creu en els ideals revolucionaris de llibertat i de justícia, i l'imminent acabament de la revolta, canviaran les vides de Thérèse i Clo per sempre. El pati, un obra sobre la futilesa de la guerra i la necessitat d'estimar.' *Víctor Muñoz i Calafell*.

Amb:  
Mercè Arànega  
Laia Martí  
Ramon Enrich, Pau Vinyals i Jordi Agelet

**14 contes, 14 textos**

**Lectura dramatitzada de 14 textos breus basats en contes infantils**

Els dies 19 i 20 de desembre el col·lectiu idees Sense Fronteres va presentar el laboratori de creació *14 contes, 14 textos*, amb la direcció d'**Anna Llopart**.



Idees Sense Fronteres és una companyia esporàdica de creadors formats i addictes als cursos de dramaturgia de l'Obrador de la Sala Beckett. Aquesta iniciativa va néixer amb la voluntat d'investigar i experimentar un teatre crític, de denúncia, sense caure en la propaganda ni en la pretensió d'arreglar el món en una hora de lectura dramatitzada.

Aquesta va ser la segona edició del projecte. L'any passat van inspirar els seus textos en la realitat de les notícies. En aquesta nova edició, van basar-se en la fàula per crear una ficció que ens apropi a la realitat en què vivim. Cada autor va triar un conte i va crear-ne la seva pròpia versió.

Aquesta edició de *idees sense fronteres* va ser acollida per l'Obrador com a laboratori de creació.

### Programa

Dilluns 19 de desembre:

**Barbablava**, d'Imma Suy

**Hansel i Gretel a la caseta del benestar**, de Núria Parera

**Lleig**, de Pere Solés

**La veritable història de la caputxeta vermella**, de Ferran Civit

**Alícia in extremis**, de Maria Teresa Pintó

**Les tres cabretes**, de Bea Cabezas

**Els tres porquets**, de Susanna Àlvarez

**La princesa i el pèsol**, d'Anna Cammany

Dimarts 20 de desembre:

**El vestit nou de l'emperador**, d'Anna Toro

**Abuelita Beckett**, de Pepe Far

**La princesa i la granota**, de Marta Aliguer

**La leyenda del rayo**, d'Amadeo Aparici

**La bella dorment**, de Marta Buchaca

**Confabulant**, de Jordi Prunés

amb:

Víctor Àlvaro, Rosa Cadafalch, Míriam Escurriola

Laia Martí, Òscar M. Pich, Fèlix Pons,

Marta Rafa i Albert Vidal.

So: Damià Bazin

Espai escènic: Ricard Prat i Coll

### Dins la presentació del número 22 de la revista Pausa:

El dimecres 21 de desembre va tenir lloc la presentació del número 22 de la revista Pausa. L'acte, organitzat juntament amb la sala Areatangent, va presentar quatre lectures dramatitzades de textos breus d'autors joves de Catalunya.

Avui hem volgut treure Pausa fora de l'Obrador de la Sala Beckett. Volem presentar el seu número 22 - dedicat al teatre contemporani europeu - en un altre context, en un espai on trobem complicitats, gust per l'experimentació i pel risc i, sobretot, inquietud creativa. Crec que Pausa s'hi troba d'allò més bé, a Areatangent. Avui, doncs, sortim de casa i fem una festa. Hi llegim textos d'autors



contemporanis nostres. Dos de publicats a la revista, la Gemma Rodríguez i en Guillem Clua, i dos - en Jordi Casanovas i la Raquel Tomàs- de proposats pels nostres amfitrions' *Carles Batlle, director de l'Obrador*.

**Textos llegits:**

**L'evocatriu  
de Guillem Clua**

Direcció de Carles Mallol.

amb:

Elies Barberà  
Elisabeth Vallès

**Off  
de Raquel Tomàs**

Direcció d'Andrea Segura.

amb:

Sandra Monclús  
Míriam Escurriola  
David Sánchez

**IKC International Karate  
Championship**

**de Jordi Casanovas**

Direcció d'Àlex Serrano.

amb:

Albert Alemany  
Xavier Capdet  
Xavier Serrano

**Boogie Woogie Bugle Boy  
de Gemma Rodríguez**

Direcció d'Iban Beltran

amb:

Albert Alemany  
Xavier Capdet  
Xavier Serrano

**La biografía de la mujer de la silla, d'Iñaki Garz**

El dimecres 5 d'abril va tenir lloc una lectura dramatitzada del text *La biografía de la mujer de la silla*, escrit pel director Iñaki Garz.

"Y si es verdad que por dentro me hervía la sangre  
Le dejé hacer  
Yo no podía hacer nada  
No podía ni gritar  
...  
Porque creí que me mataría a mi también querido  
Estaba convencida que si gritaba me mataría  
Cualquier cosa mejor que eso  
¿No les parece?  
...

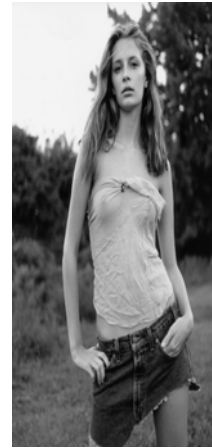
Dramaturgia y direcció: **Iñaki Garz**  
Actriu: Teresa Urroz



### **Imaginant arbres de plàstic, Good night NY de Francesc Cerrö**

Dilluns 29 de maig l'Obrador va acollir la lectura dramatitzada del darrer text del jove autor Francesc Cerrö.

**Imaginant arbres de plàstic (Good night, N.Y.)** parla de nosaltres, del nostre temps, de com hem après necessàriament a substituir l'amor pel desig. De la incomunicació, del trencament del canal comú en una parella i de la seva conseqüent dificultat per a retrobar-lo. Parla de la innocència del sentiment, de la fragilitat de la emoció, de la brutalitat de la violència, de la espontaneïtat de la mentida... Tots nosaltres, en petita o gran mesura ens hi podem veure reflectits en aquest mirall deformat que no deixa de ser un viu retrat de tot allò que coneixem o compartim en el nostre dia a dia.



Dramatúrgia i direcció: Francesc Cerrö  
Amb: Marta Bayarri, Araceli Bruch, Sergio Caballero,  
Hèctor Claramunt, Miquel García, Alícia González i Pep Torrents.

Dins el cicle *Teatro por la identidad*

### **La mano izquierda, de Juan Mayorga La màquina de parlar, de Victoria Szpunberg**

El dilluns 12 de juny l'Obrador va acollir una de les activitats del cicle *Teatro por la identidad*, organitzat pel col·lectiu *Plataforma Argentina contra la impunidad*.

'En el año 1977 mis padres y yo deja-mos Buenos Aires, huyendo de la Dic-tadura Militar. Más de una vez me he preguntado si no fue gracias a un "mi-lagro" que ninguno de los tres cayera en manos de los militares. Sí, mi fami-lia se salvó de "milagro". Pero hasta los milagros están intrínsecamente vinculados a un acontecer social, co-lectivo. Nuestro "milagro" no deja de vincularse al horror de los 30.000 des-aparecidos y de los más de 500 niños apropiados. Es un "milagro" con un fuerte trasfondo de dolor. Por eso, tiene una importancia especial para mí participar en este ciclo.

Os presentamos la lectura de una pieza breve que el autor Juan Mayorga ha querido compartir con vosotros: La mano izquierda y también la primera versión de trabajo de mi último texto La màquina de parlar. Mi obra no está todavía acabada. Ni tampoco habla explícitamente de los niños desapare-cidos ni de la dictadura argentina. Sin embargo, sí tengo la intuición de que, de alguna manera, la historia de ese "milagro" y de ese "dolor" está presente en este texto.

*Victoria Szpunberg*

Direcció: **Victoria Szpunberg**  
Amb: Sandra Monclús, Marc Rosich, Jacob Torres, Carla Torres,  
Ramon Enrich i Judit Porta

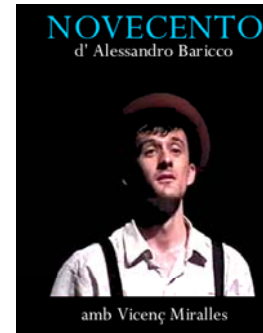
## **4. Presentació d'espectacles, propostes escèniques i concerts**

## 4.1 Presentació d'espectacles

### **Novecento, d'Alessandro Baricco**

El 17 de setembre, Vicenç Miralles va presentar Novecento, d'Alessandro Baricco.

Novecento és el pianista més gran que mai hagi tocat sobre l'oceà. Diuen que quan toca el piano en fa sortir una música meravellosa, que mai ningú ha sentit abans. Quan era un nadó, *Novecento* va ser trobat bord d'un vaixell transoceànic i mai ha posat els peus a terra. Mai. I ningú no en sap la raó. Aquesta és la història de Novecento, una història inusual...



Direcció i interpretació: **Vicenç Miralles**.

### **La filla de Sartre, de Pere Solés**

el dissabte 1 d'octubre Pere Solés, dramaturg sorgit de les aules de l'Obrador ens va presentar La Filla de Sartre, monòleg escrit i dirigit per ell mateix.

'L'existència precedeix l'essència: viure no és més que ser abocat a l'existència. Cadascú s'ha de constituir com a essència en una praxi vital de l'autenticitat que assumeixi que estem condemnats a decidir, condemnats a ser lliures'. La veu del filòsof ressona en l'embat apassionat del text, la dansa, la música i la imatge. Aquesta proposta escènica vol rendir homenatge a un pensament que emergeix amb més radicalitat sota el batec de l'expressió artística.



Direcció: **Pere Solés**

amb: Mònica Saguer i David Julià i Magda Garzón

## **Dins el cicle la memòria dels que ballen**

### **Una nit per a la memòria: Maria Rovira, Teresa Nieto i Sabien Darhendorf.**

El dimarts 27 de setembre, tres coreògrafes de llarga trajectòria com Maria Rovira, Teresa Nieto i Sabine Darhendorf van fusionar les seves memòries i ens van oferir en exclusiva dues coreografies semi-improvisades.

#### **Programa:**

##### **Solipandi, amb Teresa Nieto**

Soledad cotidiana, de andar por casa.

Soledad consciente, asumida.

Soledad entendida y vivida de otra manera, desde la distancia que nos da la madurez, sin frustración.

Soledad como refugio donde protegernos de la sinrazón del mundo exterior y de la dificultad para comunicarnos con los demás, como barrera protextora levantada día a día a nuestro alrededor por el escepticismo y el desengaño.

Soledad compartida con uno ,mismo.

Soledad a medias.

'No me gusta dormir sola. Por eso estoy tan contenta de estar en la cama conmigo misma'

##### **Els cossos perduts, amb Maria Rovira i Sabine Dahrendorf**

La casualitat va fer que la Maria i jo ens coneguéssim i comencéssim a treballar juntes, cadascuna de nosaltres partint d'eixos i perspectives ben diferents. Què compartim? Compartim una llarga experiència treballant dins una companyia, la nostra edat i els mateixos desitjos. Haver creat aquest petit duet és només el començament d'un viatge de dues personalitats molt diferents que per alguna raó viatgen dins la mateixa barca. Sabine Dahrendorf

## Novembre Vaca:

Durant el mes de novembre l'Obrador va acollir dues propostes escèniques dins la 5ª Mostra de Dones Creadores organitzada pel Projecte Vaca (Associació de Creadores Escèniques).



Dissabte 19 i diumenge 20 de novembre

### **El triángulo del deseo**

**Poesia eròtica femenina de diverses autores.**

'Fue todo un ritual. Preparar el encuentro. Vestirme con ropas distintas. Bañar mi piel con espuma de frutas tropicales. Fue todo un ritual escoger la música adecuada, el café oportuno, la cita poética entre plato y plato, recordarle que habita mis sueños, ofrecerle una parte de mí escrita en versos. Fue todo un ritual perfumar las sábanas, ordenar las cosas en su sitio, acomodar el sofá, comprar el mejor vino, disponer para sus colillas un exótico cenicero...'

Pomes de: Neus Agut, Gioconda Belli, Gloria Bosch, Isabel Escudero, Irene Grus, María Teresa Horta, Alice Lardé, Violeta Luna, Pura del Prado, Dina Posada. I un poema convidat d'Ángel González.

Dramatúrgia i direcció: **Karel Mena**

Intèrprets: Teresa Méndez, Mercè Pau, Rosi Díaz

Dissabte 26 i diumenge 27 de novembre

### **Reina Coralina, primer nacimiento**

**Instal·lació presentada com a una vivència teatral d'Art Plàstic**

Espectacle basat en la fusió de diversos llenguatges artístics ordenats de forma teatral. El diàleg entre aquests elements dóta a la proposta de la seva pròpia lògica, estètica i mitologia. Reina Coralina és un poemari que posseeix característiques teatrals. Formula una proposta diferent per al receptor: ha de transitar l'atmosfera d'un somni. L'espectador es torna un viatger.

Idea original, poemes i direcció: **Eva Hibernia**

Escultura en vidre: Beatriz Concha

Fotografia: Mariano Rubio

Escenografia: Elisabeth Martirena

Il·luminació: Anna Roldós

Espai sonor: Laura Teruel

Programació digital: Ignacio Cavalieri



## Soliloquis

### Cicle juvenil de monòlegs curts

El 18 de desembre l'Obrador va acollir la presentació dels monòlegs guanyadors del concurs *Soliloquis*, organitzat per l'Associació de Casals Juvenils de Barcelona.

Els espectacles presentats van ser:

*Es muy triste*, de David John Baltasar  
*La guerra de las Galaxias y La costilla*, d'Oscar Fernández  
*Playboy & Playgirl*, d'Iván Rojas  
*La nit abans*, amb Sussana Grabulosa i Carlos Badal.

## 4.2 Propostes escèniques

### Dins el cicle Roland Schimmelpfennig – Teatre alemany contemporani

Propostes escèniques a partir de textos de nous autors alemanys

#### **Electronic City, de Falk Richter**

Els dilluns 20 i 27 de març, la directora alemanya afincada a Barcelona Brigitte Luik va dirigir una proposta escènica a partir del text del jove autor alemany Falk Richter.



*Electronic City* ens explica una senzilla història d'amor entre Joy i Tom. Tom és un executiu addicte al treball que duu una vida accelerada de reunions i negociacions d'aeroport en aeroport. Joy duu una vida semblant, es dedica a fer suplències per una cadena de supermercats amb delegacions arreu del món. Tots dos són laboralment flexibles, les seves divises són comunicació, velocitat i eficàcia. Fins que un dia perden el control de les seves vides, el temps es para i de cop i volta deixen de funcionar. Es tracta només d'un malson o són els protagonistes d'una tele-movie? A través de quina realitat es mouen aquests personatges?

Direcció: **Brigitte Luik**

Traducció: Ramon Farrés i Theres Moser

Amb: Lluïsa Castell, Cesca Piñón, Carlota Olcina, Dafnis Balduz, Andreas Brohm i Albert Triola .

Amb la col·laboració del Goethe-Institut Barcelona.

**No dormim - d4 sessió postdramàtica**  
**Drama després del drama**  
**de Kathrin Röggla**

Els dilluns 3, 10, 17 i 24 d'abril, la directora alemanya afincada a Barcelona Christina Schmutz va dirigir una proposta escènica a partir del text *No dormim*, de Kathrin Röggla.



**Drama després del drama**

La realitat social és cada vegada més complexa, ja no n'hi ha prou amb refiar-se dels models tradicionals, l'esperit de l'època exigeix una orientació de vàries capes, una navegació per ones simultànies, etc. La percepció d'un món insegur i fragmentat es filtra als caps. El teatre postdramàtic desenvolupa eines per poder-nos afrontar a aquesta nova realitat.

**Sinopsi**

Sis treballadors d'una empresa anònima es confien sense inhibicions a un entrevistador invisible en una fira anònima i parlen del seu insomni, de l'addicció al treball, de la por a l'acomiadament i de la seva fatiga crònica. Estan alteralts, ja no poden suportar més la pressió d'un clima tan competitiu. Són personatges que treballen en un univers neocapitalista i han perdut la noció de la seva existència: no saben per què són aquí, estan completament ocupats amb les seves estratègies de supervivència. La incertesa els domina, i el que fins llavors tenia valor de cop i volta es manifesta com a fictici. Els protagonistes parlen com si miressin a través d'un vel, com si haguessin tancat la seva identitat dins una caixa forta i haguessin perdut la clau.

'No dormim és una caricatura irònica del capitalisme salvatge instaurat per una èlit de les finances a través de consultories i grans multinacionals i que s'ha imposat com a únic dictat de l'eficiència. El paradigma de l'eficiència no només determina el pensament dels consultors, sinó que també s'ha infiltrat en àmbits cada vegada més privats de la vida quotidiana. Els executors de "l'ensenyament pur de l'economia" representen una ideologia que s'ha separat de qualsevol referent humà i que, portada fins a l'últim extrem, propaga la supressió del defectuós recurs humà que representa l'home'. *Anja Dürschmidt a Das System -El sistema-, Falk Richter, Berlín 2004.*

Direcció: **Christina Schmutz**

Dramatúrgia/concepció: Frithwin Wagner-Lippok  
amb: Elena Fortuny, Natàlia Sellarès, Rosa-Anna Corbinos,  
Damià Plensa, Albert Alemany i Isidre Hernández.

Amb la col·laboració del Goethe-Institut Barcelona.

## **Manhattan Medea, de Dea Loher**

Dilluns 8 de maig, Lurdes Barba ens va proposar la lectura dramatitzada d'un text d'una de les joves autores alemanyes amb més projecció internacional: Dea Loher.

*Manhattan Medea* conté tots els elements de base de la història de Jasó i Medea: la fugida dels amants, l'assassinat del germà, l'abandó de Medea per Jasó i la cruel venjança d'ella. L'autora surt de la Grècia mítica i situa l'acció a Manhattan, a la vorera del davant d'una residència de la cinquena avinguda. Allí trobem una Medea traïda i desesperada que espera Jasó i el fill de tots dos. Una Medea que ha hagut d'adaptar-se a un ambient urbà salvatge, potser més salvatge que la Grècia dels herois... En aquesta obra es produeixen els grans temes mitològics: incest, assassinat, passió i venjança. Però en aquest món dels carrers de Manhattan els déus, que normalment regeixen el destí dels homes, han desaparegut. Dea Loher ens situa davant de la responsabilitat individual, concepte absent en les grans tragèdies. Els seus personatges viuen, parlen i pateixen i la força emocional que es desprèn del text es primordial.

Direcció: **Lurdes Barba**

Amb: Chantal Aimée, Xavi Ripoll, Francesc Luchetti, Xavier Albertí i Ivan Labanda.

## 4.3 Concerts

### Cicle de concerts 4x4

El cicle de concerts 4x4 , organitzat per La Patacada en coproducció amb l'Obrador de la Sala Beckett, la Xarxa de Músiques a Catalunya i l'ESMUC, i amb el suport del Departament de Cultura de la Generalitat, neix de la necessitat de difondre la música nova, ja que la fórmula concertística tradicional s'ha convertit en un escull per donar-la a conèixer. En aquest sentit, aquest cicle vol adoptar un esquema de concert ja habitual en altres llocs, en què incideixen els conceptes de posada en escena, guió i teatralitat, i per això es compta amb la col·laboració d'un director d'escena i d'algun actor o ballarí.

Concerts programats:

Dimarts 29 de novembre:

#### **Concert de tardor: La troca**

Concert per a piano a partir de composicions de **Josep Maria Mestres Quadreny**



El cicle de concerts 4x4 va iniciar la seva temporada amb el degà dels compositors catalans i un dels que ha fet majors aportacions a la música catalana del segle XX. La integritat, consciència i cohesió interna de l'obra per a piano de **Josep Maria Mestres Quadreny** (Manresa, 1929), perceptible des de la Sonata per a piano (1957) que enceta el conjunt de la seva obra pianística fins a Signe d'anells (2005), fa que aquesta s'erigeixi, potser com cap altra mostra pianística de la història de la música catalana, en un opus independent i autònom que es transforma i es desenvolupa sense parar. El conjunt de l'obra pianística de Mestres Quadreny és una constant recerca innovadora que s'integra en una comesa fonamental: la superació del cercle viciós, ancorat en l'academicisme, en què moltes vegades ha caigut i encara cau l'avantguarda musical catalana.

**La troca** ens presentava el fil del diàleg entre la música i les paraules de Mestres Quadreny, entre la música a través de les mans del pianista Jean Pierre Dupuy i les paraules pronunciades per l'actriu Mireia Chalamanch en una tranquil·la nit domèstica.

Direcció escènica: Albert Mestres  
Piano: Jean Pierre Dupuy  
Actriu: Mireia Chalamanch

Dimarts 27 de desembre

**Concert d'hivern: Hivern**

Obra per a flauta i guitarra de **Jordi Rossinyol**

**Jordi Rossinyol** (Barcelona, 1956) és reconegut tant per la seva tasca compositiva com interpretativa com a guitarrista i director del grup Vol ad Libitum. La seva música és notable per la seva sensibilitat i emoció.

Podríem dir que el rigor constructiu amb què és tractada la música de Jordi Rossinyol troba l'equilibri en l'aspecte intuïtiu, igualment present, que la condiciona de forma positiva. L'obra doncs és formalment "closa", però no deixa de contenir elements que semblen donar-li una certa tendència a l'opera aperta.



¿La música té història, té biografia? ¿La música té ànima? Hivern ens explica, a través de la música mateixa, el seu propi recorregut vital i emocional, i Aina Calpe n'esdevé l'ànima personificada.

Direcció escènica: Albert Mestres

Flautes: Joan Izquierdo

Guitarres: Roger Raventós i Marcos Sánchez

Actriu: Aina Calpe

Idea original: Jordi Rossinyol

## **5. Tertúlies i xerrades**

## 5.1 Col·loqui amb el director i els actors dels espectacles programats a la Sala Beckett:

### **Xerrada-col·loqui: A propòsit de 'Julius i Florette', de la cia. Búbulus**

En motiu de les representacions a la Sala Beckett de *Julius i Florette*, el 15 de setembre després de la funció es va fer una xerrada-col·loqui amb Carles Salas, director de l'espectacle, els actors i l'equip artístic.

### **Xerrada-col·loqui: A propòsit de '...de Terrissa', de Rosa Muñoz i Andrés Corchero**

En motiu de les representacions a la Sala Beckett de *'...de terrissa'*, el 12 d'octubre després de la funció es va fer una xerrada-col·loqui amb Rosa Muñoz i Andrés Corchero, creadors de l'espectacle.

### **Xerrada-col·loqui: A propòsit de '.Superpoderosas en... chupáte esa laguna', de Melina Pereyra**

En motiu de les representacions a la Sala Beckett de *Superpoderosas en chupáte esa laguna*, el 30 de novembre després de la funció es va fer una xerrada-col·loqui amb Melina Pereyra, creadora de l'espectacle, els actors i l'equip artístic.

## 5.2 Xerrades especialitzades

### **Diàlegs amb dramaturgs:**

#### **Diàleg de tardor: Rafael Spregelburd**

El dijous 27 d'octubre el dramaturg, actor i director argentí Rafael Spregelburd va oferir una xerrada a tots els socis de l'Obrador. Spregelburd va parlar del concepte de *dramatúrgia de la catàstrofe*, dels seus referents teatrals i de la seva visió particular del teatre.

#### **Diàleg d'hivern: Patrice Pavis**

##### ***Tendències actuals de la 'mise en scène' a França***

El dimarts 7 de febrer, el crític i dramaturg francès Patrice Pavis va visitar l'Obrador per oferir a tots els seus alumnes i SOCIS una xerrada al voltant de les tendències actuals de la 'mise en scène' a França.

### **Diàleg de primavera: Javier Daulte**

El 31 de maig, el dramaturg i director argentí Javier Daulte va visitar l'Obrador per fer una trobada amb joves autors i estudiants de dramaturgia. Daulte va parlar de la seva experiència com a dramaturg i director i de quins són els processos i mecanismes que utilitza a l'hora de crear els seus espectacles.

### **Taula Rodona: L'alternativa dels 70**

Dins el cicle *l'Alternativa dels 70*, el 22 de desembre l'Obrador va organitzar una taula rodona on es va debatre quines eren les inquietuds dels dramaturgs dels anys 70 i el paper de la dramaturgia catalana dins el panorama internacional des dels anys 70 fins a l'actualitat.

A la taula rodona hi van participar **Rodolf Sirera, Jaume Melendres, Jordi Teixidor i Josep M. Benet i Jornet** i va ser moderada per **Núria Santamaria**.

### **Conferència-Debat: Roland Schimmelpfennig**

Dins el cicle Roland Schimmelpfennig, l'Obrador amb col·laboració amb el Goethe Institut de Barcelona va organitzar una conferència amb el prestigiós dramaturg alemany. La conferència va tenir lloc el 16 de març a la seu del Goethe Institut i va ser moderada per Carles Batlle. Schimmelpfennig va parlar del fet d'escriure teatre i va llegir un fragment de la seva darrera obra.

### **Taula Rodona: 30 anys de Transició?**

Balanç de les arts escèniques del 1975 al 2005

El dijous 9 de març, l'equip Argumenta i l'editorial El Cep i la Nansa amb col·laboració amb l'Obrador de la Sala Beckett van organitzar una taula rodona on es va fer un balanç del moviment escènic a Catalunya des de la transició.

A la taula rodona hi van participar **Hermann Bonnín, Joan Cavallé, Jordi Coca i Gerard Vázquez**.



## **V Trobada de creadors:**

### **Què i com narrem quan diem que narrem**

Trobada de dramaturgs, narradors i guionistes

El dissabte 26 de novembre, el Centre Cultural La Mercè de Girona va celebrar la V Trobada de creadors sota el lema *Què i com narrem quan diem que narrem*.

L'acte, coordinat per l'Obrador de la Sala Beckett i l'Associació de guionistes de Catalunya, va reunir 26 escriptors de diverses disciplines per reflexionar al voltant del concepte de la narració, qüestionar malentesos i prejudicis sobre el fet de narrar i també debatre què determina la qualitat de les obres narratives.

Durant la jornada es van celebrar dues taules rodones: la primera, sota el lema *Què i com narrem*, va comptar amb la participació de Màrius Serra, Victoria Szpunberg i Jordi Galceran i va ser moderada per Esteve Miralles. La segona taula rodona va girar al voltant del concepte de la qualitat narrativa i hi van participar Josep M. Fonalleras, Josep M. Benet i Jornet i Sergi Pompermayer sota la moderació d'Enric Gomà. Les taules rodones també van generar un debat amb intervencions de les autores i autors convidats.

## **6. Mostres i cicles**

**Cicle la memòria dels que ballen**  
**Del 8 de setembre al 16 d'octubre de 2005**

**Activitats del cicle:**

**Sala Beckett**

**Presentació dels espectacles:**

**Julius i Florette**

Del 8 al 17 de setembre

Direcció: Carles Salas

**Trànsit 20**

Del 21 de setembre al 20 d'octubre

Direcció: Maria Rovira

**"... de terrissa"**

Del 5 al 16 d'octubre

Direcció: Rosa Muñoz i Andrés Corchero

**L'Obrador**

**Master Class:**

16 de setembre

**Master Class amb Carles Salas i Núria Lloansí**

Master Class adreçada a coreògrafs, ballarins, directors i actors.

11 d'octubre

**Master Class amb Andrés Corchero i Rosa Muñoz**

Master Class adreçada a coreògrafs, ballarins, directors i actors.

**Presentació d'espectacles:**

27 de setembre

**Una nit per a la memòria**

Amb Maria Rovira, Teresa Nieto i Sabine Dahrendorf.

## **Cicle l'alternativa dels 70**

Ronda d'espectacles del repertori català contemporani

Del 14 de desembre '05 al 15 de gener '06

### **Activitats del cicle:**

#### **Sala Beckett**

##### **Presentació de l'espectacle:**

**Magnus, de Jordi Teixidor**

Del 14 de desembre al 15 de gener

Direcció: Oriol Broggi

#### **l'Obrador**

##### **Lectura dramatitzada:**

**El Pati**

de **Jordi Teixidor**

Direcció: Víctor Muñoz i Calafell

17 de desembre

##### **Taula Rodona:**

**L'alternativa dels 70**

amb **Rodolf Sirera, Jaume Melendres, Jordi Teixidor i Josep M. Benet i Jornet.**

Moderada: Núria Santamaria.

22 de desembre

##### **Publicacions:**

Publicació a la col·lecció **En Cartell 13:**

· *Al fil de la mar*, de Ramon Gomis

· *Magnus*, de Jordi Teixidor

**Pausa:** Dossier del número 23 de la revista Pausa dedicat a l'Alternativa dels 70.

##### **Seminari especialitzat de dramaturgia:**

**Sis lliçons d'autors contemporanis**

Seminari impartit per sis autors destacats del repertori català contemporani: **Jaume Melendres, Josep M. Benet i Jornet, Jordi Teixidor, Sergi Belbel, Jordi Galceran i Rodolf Sirera.**

**Cicle Roland Schimmelpfennig**  
**Teatre Alemany contemporani**

**Del 15 de febre al 14 de maig**

**Activitats del cicle:**

**Sala Beckett**

**Presentació dels espectacles:**

**La dona d'abans, de Roland Schimmelpfennig**

Del 15 de febrer al 5 de març

Direcció: Thomas Sauerteig

**La nit àrab, de Roland Schimmelpfennig**

Del 15 de març al 16 d'abril

Direcció: Toni Casares

**Push-up 1-3, de Roland Schimmelpfennig**

Del 26 d'abril al 14 de maig

Direcció: Juan C. Martel Bayod

**l'Obrador**

**Seminari:**

**Seminari especialitzat d'escriptura dramàtica amb Roland Schimmelpfennig**

Del 13 al 17 de març

**Conferència-Debat:**

**Conferència amb Roland Schimmelpfennig**

16 de març

**Propostes escèniques a partir de textos d'autors alemanys contemporanis:**

**Electronic City**

de **Falk Richter**

Direcció: Brigitte Luik

20 i 27 de març

**No dormim-d4 sessió postdramàtica**

de **Kathrin Röggla**

Direcció: Christina Schmutz

3, 10, 17 i 24 d'abril

**Manhattan Medea**

De **Dea Loher**

Direcció: Lurdes Barba

8 de maig

**Publicacions:**

Publicació de tres obres de Roland Schimmelpfennig a la col·lecció **En cartell 14:**

- *La dona d'abans*
- *La nit àrab*
- *Push-up 1-3*

## **Portes obertes**

L'Obrador + Sala Beckett + E ART + La Caldera

Durant el cap de setmana del 17 i 18 de desembre l'Obrador i la Sala Beckett van obrir les seves portes per tal que els veïns del barri s'acostessin i coneguessin d'aprop els nostres espais de creació.

PORTES OBERTES és una iniciativa del col·lectiu Experimentem amb l'Art i té com a objectiu que tres espais de creació i difusió de l'art com som l'Espai E ART, La Caldera i la Sala Beckett puguem connectar amb el barri on treballen. Vam obrir les nostres portes perquè tots els veïns de Gràcia que ho desitgessin ens visitessin. Una oportunitat per donar a conèixer les nostres realitats, els nostres espais físics i poètics de treball. Un cap de setmana obert a la curiositat, a la mirada, a la trobada entre artistes i ciutadans.

### **Programa:**

Dissabte 17 de desembre

12h **Assaig obert:** « idees sense fronteres, laboratori de creació »

20h **Lectura dramatitzada**  
*El Pati*, de Jordi Teixidor, direcció de Víctor Muñoz i Calafell.

Diumenge 18 de desembre

17:30 **Visita guiada per la Sala Beckett i l'Obrador** amb Toni Casares, director artístic de la sala.

Vols conèixer els racons més sorprenents d'un teatre? Veure què passa darrera l'escenari abans d'aixecar el teló?

19 :00 **Funció:** *Magnus*, de Jordi Teixidor. Direcció d'Oriol Broggi.  
Amb: Hermann Bonnín, Lluïsa Castell, Pep Jové, Pere Ventura, Xavier Ruano, Ernest Villegas, Joseph Mota, Armand Villén, Nausicaa Bonnín.

I després de la funció, conversa amb el director i els actors de l'espectacle.

## **7. Publicacions: *Pausa***



## **Torna Pausa**

### **La revista de l'Obrador de la Sala Beckett**

Durant la temporada 2005/06 l'Obrador de la Sala Beckett ha continuat la seva tasca editora de la revista Pausa després de deu anys d'absència.

**Pausa** (quadern de teatre contemporani) és una revista d'edició trimestral de reflexió i assaig vinculada a l'actualitat teatral i també relacionada amb els focus d'interès, tant de l'Obrador com de la Sala Beckett.

Aquesta nova etapa compta amb un consell de redacció renovat però manté el mateix esperit, la mateixa filosofia i, com podreu comprovar, fins i tot el mateix estil i disseny gràfic que en el número immediatament anterior.

La revista Pausa té un tiratge de 500 exemplars, es distribueix a vuit llibreries de Catalunya i compta amb 42 subscriptors.

#### **Pausa**

La revista de l'Obrador de la Sala Beckett

**Direcció:** Carles Batlle i Jordà

**Coordinació:** Marta Aliguer

#### **Consell de redacció:**

Carles Batlle i Jordà

Toni Casares

Francesc Foguet

Diana González

Víctor Muñoz i Calafell

Anna Pérez Pagès

Pere Riera

Esteve Soler.

## Números editats durant la temporada:



### **Pausa 22**

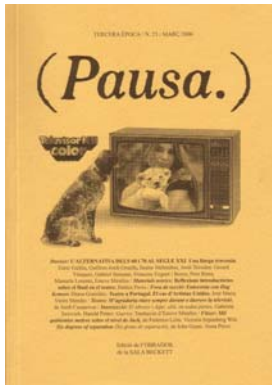
Novembre 2005

Dossier: Mirades europees: Textos i autors contemporanis.

Publicació dels textos:

*Goliat*, de Guillem Clua

*Boggie Woogie Bugle Boy*, de Gemma Rodríguez



### **Pausa 23**

Març 2006

Dossier: L'alternativa dels 60 i 70 al segle XXI. Una llarga travessia.

Publicació del text:

*M'agrada viure sempre davant o darrera la televisió*, de Jordi Casanovas



### **Pausa 24**

Juliol 2006

Dossier: Tragèdia contemporània : contradicció o pleonasmes ?

Publicació del text:

*Travessies, d'Ahmed Ghazali*

## Presentació del número 22 de PAUSA

El 21 de desembre l'Obrador en col·laboració amb Areatangent va celebrar la presentació del número 22 de la revista Pausa.

Durant l'acte es van presentar quatre lectures dramatitzada dels textos *l'Evocatriu*, de Guillem Clua, *Boogie Woogie Bugle Boy*, de Gemma Rodríguez, *IKC International Karate Championship*, de Jordi Casanovas i *Off*, de Raquel Tomàs.

'Què sabem del teatre contemporani europeu? Regularment, de la mà dels teatres de la ciutat, ens arriben produccions més o menys interessants d'autors d'ara, sobretot d'Alemanya i d'Anglaterra, i, més esporàdicament, d'altres països com ara França, Irlanda, Sèrbia o Noruega, per citar-ne només uns quants. Trobar el «nou autor contemporani» i el «nou text contemporani» s'ha convertit en l'esport oficial de programadors i directors de teatre, delerosos d'apuntar-se a l'avantguarda de la modernitat o també, per què no?, imbuïts del generós afany de compartir amb el seu públic noves mirades sobre la realitat i el fet artístic. Tot plegat amb quin resultat? Hi ha de tot. Al llarg dels últims anys, hem conegut textos que ens han fet descobrir un munt de perspectives temàtiques i formals que ignoràvem, obres que han generat modes, que han esdevingut «models». I també n'hem trobat d'altres que han passat sense pena ni glòria: potser perquè han estat programades pensant més en la novetat que en l'interès o la qualitat; potser perquè no han suportat la gran prova de la reubicació en un altre context (cosa que, no cal dir-ho, també és allisonadora). Amb aquest nou número de *Pausa*, hem volgut contribuir mínimament al debat. Però més que no pas amb la idea de proposar nous models i erigir nous altars, ho fem amb la voluntat d'oferir pistes inèdites i estímuls.' *Carles Battle, director de Pausa i l'Obrador.*

## IV Salón Internacional del Libro Teatral

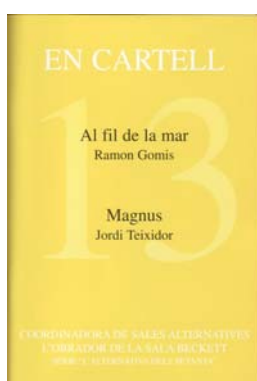
Els dies 3, 4, i 5 de novembre es va celebrar a Madrid el IV Salón Internacional del Libro Teatral, organitzat per l'Asociación de Autores de Teatro.

L'Obrador hi va participar com a expositor amb la revista **Pausa**.

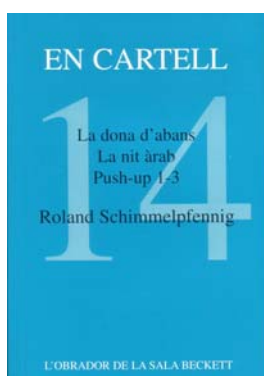
## **8. Publicacions: *En cartell***

**En Cartell** és una col·lecció de textos de teatre contemporani que vol fer arribar al públic, de primera mà i de la manera més eficaç les obres que es representen als nostres teatres. L'objectiu és clar i senzill: fer possible que els espectadors de teatre puguin adquirir, després de la representació, el text que acaben de veure sobre l'escenari i que voldrien poder gaudir també com a lectors. En poques paraules, es tracta d'oferir als espectadors un servei del qual gaudeixen tots els teatres europeus, grans i petits, i que a casa nostra només podem trobar en alguns teatres públics.

**Textos editats:**



**En cartell 13:**  
**Al fil de la mar**, de Ramon Gomis  
**Magnus**, de Jordi Teixidor



**En cartell 14:**  
**La dona d'abans**  
**La nit àrab**  
**Push-up 1-3**  
  
de Roland Schimmelpfennig

**Equip de l'Obrador:**

Direcció	<b>Carles Batlle i Jordà</b>
	<b>Toni Casares</b>
Gerència	<b>Juli Macarulla</b>
Coordinació	<b>Marta Aliguer</b>

I els equips de la Sala Beckett

L'Obrador/**Sala Beckett**  
Alegre de Dalt 55, 2-A1  
08024 Barcelona  
Tel. 932854499  
obrador@salabeckett.cat  
www.salabeckett.cat

Amb el suport de:

 **Generalitat de Catalunya**  
**Entitat Autònoma de Difusió Cultural**

